

6]hWc]b`9I W\ Ub[Y`HfUXYX` : i bXg`Ui Z`? i fg Z0f`I G!8YV0h

8]Y`YfghYb`]b`XYb`i G5`V0fgYbbch]YfhYb`6]hWc]b!9I W\ Ub[Y!
HfUXYX!: cbXg`k YfXYb`b`A\W ghY`K cW\Y`Ui Z`XYb`A Uf_h
_ca a Yb`z`k Ug`XYb`< 0\Ydi b_h`Y]bYg`UW\h`A`f][Yb`?Ua`dZYg
i a`X]Y`Ni`Uggi b[`XYf`GYW`f]h]Yg`UbX`9I W\ Ub[Y
7ca a]gg]cb`a Uf_]Yfh`9g`k]fX`XUj`cb`Ui`g[Y[Ub[Yb`z`XUgg
XYf`DfcG\UfYg`6]hWc]b`GhfUhY[m`9H: `Ua`8]YbghU[`i bX`XYf`
=bj`YgWc`6]hWc]b`GhfUhY[m`9H: `Y]bYb`HU[`gd`A`hYf`[f0bYg`@]W\h
Z0f`X]Y`<UbXY`gUi`ZbU\`a`Y`Yf\U`hYb`k`]fX``8]Y
; YbY\`a`][i b[Yb`k`YfXYb`k`U\fgW\Y]b`]W\`X]Y`GW\`Yi`gYb`Z0f
Y]bYb`Ghfca`A`b`]W\Yf`DfcXi`_hY`0ZZbYb`z`k`Ug
a`0[`]W\Yfk`Y]gY`ni`Y]bYa`k`Y]hYfYb`5bgh]Y[`XYg`DfY]gYg`XYf`
?fmdhck`A`fi`b[`Z0\fh``5``Y`9H: `g`k`YfXYb`Ui`Z`6]hWc]b!: `i`hi`fYg!
?cbhfU_hYb`i`bX`b]W\h`Ui`Z`XYa`?`UggUdfY]g`VUg]YfYb`z`k`cVY]
X]Y`G97`VY`_UbbhYfa`U»Yb`VYgcf[`h`0VYf`Y]bYb`a`0[`]W\Yb
@]ei`X]h`A`hga`Ub[Y`/`Ua`d`^Y``]d/

8]Y`YfghYb`]b`XYb`i G5`V0fgYbbch]YfhYb`6]hWc]b!9I W\ Ub[Y!HfUXYX!
: cbXg`k YfXYb`b`A\W ghY`K cW\Y`Ui Z`XYb`A Uf_h`_ca a Yb`z`k Ug`XYb
< 0\Ydi b_h`Y]bYg`UW\h`A`f][Yb`?Ua`dZYg`i a`X]Y`Ni`Uggi b[`XYf`
GYW`f]h]Yg`UbX`9I W\ Ub[Y`7ca a]gg]cb`a Uf_]Yfh`

9g`k]fX`XUj`cb`Ui`g[Y[Ub[Yb`z`XUgg`XYf`DfcG\UfYg`6]hWc]b
GhfUhY[m`9H: `Ua`8]YbghU[`i bX`XYf`=bj`YgWc`6]hWc]b`GhfUhY[m`9H:
Y]bYb`HU[`gd`A`hYf`[f0bYg`@]W\h`Z0f`X]Y`<UbXY`gUi`ZbU\`a`Y`Yf\U`hYb
k`]fX``8]Y; YbY\`a`][i b[Yb`k`YfXYb`k`U\fgW\Y]b`]W\`X]Y`GW\`Yi`gYb
Z0f`Y]bYb`Ghfca`A`b`]W\Yf`DfcXi`_hY`0ZZbYb`z`k`Ug`a`0[`]W\Yfk`Y]gY
ni`Y]bYa`k`Y]hYfYb`5bgh]Y[`XYg`DfY]gYg`XYf`?fmdhck`A`fi`b[`Z0\fh`

5``Y`9H: `g`k`YfXYb`Ui`Z`6]hWc]b!: `i`hi`fYg!?`cbhfU_hYb`i`bX`b]W\h`Ui`Z
XYa`?`UggUdfY]g`VUg]YfYb`z`k`cVY]`X]Y`G97`VY`_UbbhYfa`U»Yb

VYgcf[h'ØVYf'Y]bYb'a Ò['j]WXYb'@ei]X]hÀhga Ub[Y'i bX'XUg'F]g]_c
Y]bYf'DfY]ga Ub]di 'Uh]cb'Ub'? UggUVØfgYb']gh"

BcW']b'XYf'j Yf[Ub[YbYb'K cWXY'VYgWf]YV'; Ufm; Ybg'Yfž
J cfg]hnYbXYf'XYf'G97ž'? fmdhc!:]bUbnyb'U'g'XYb' K]'XYb'K YghYb
cXYf'X]Y'U'hY'K Y'h'XYf' ?Ài ZYf'J cfg]W'hž'X]Y'YI]gh]YfhYž'VYj cf
K YfhdUd]Yf[YgYhnY'Yf'UggYb'k i fXYb ž'i bX'ZØ[hY'\]bni ž'XUgg'g]Y
j c''Yf'6Yhfi [ž'6Yhfi [i bX'A]ggVfUi W " "

; Ybg'Yf'\ Uh'YXcW'Ub[YXYi hYhž'XUgg'Yf'g]W'a]h'XYa ' < UbXY''Ub
fY[i '\]YfhYb'HYfa]bVØfgYb'k]Y'XYf'7\]WU[c'A YfWUbh]Y'9I WUb[Y
k c'\Yf'ZØ'h"

„ VYf'B UW'hXUg'C ZZ]W'cZ' ðj Yghcf'9Xi WU]cb'UbX'5Xj cWUWm'XYf
G97 [Yhk]hhYfh.' 6Yj cf'G]Y']b'Y]bYb': cbXg']bj Ygh]YfYbž'XYf
6]hW']b!: i hi fYg! ?cbhfU_hY'\À'hž'gc''hYb'G]Y'X]Y'dchYbn]Y''Yb
F]g]_Yb'i bX'J cfhY]Y'gcf[ZÀ'h] ['UVk À[Yb"

8]Y'k U\fgWY]b']WXYb'; YbY\ a] [i b [Yb'YfZc' [Yb'UW'h'À\ fYž
bUW'XYa 'l bhYfbY\ a Yf'i bX'c'ma d]gWXY'F i XYfYf'X]Y'K]b_'Yj cgg!
Nk]''b [Y'VYUbhfU[h'\UVYbž'XYb'YfghYb'6]hW']b!9H: ']b'XYb' l G5
Ui ZXYb'A Uf_h'ni 'Vf]b [Ybž'ni 'Y]bYf'NY]hž'U'g'6]hW']b'bÀ\Yf'VY]
%\$\$\$'l G!8c''Uf'[Y\UbXY'h'k i fXY'U'g'XYfnY]h'VY]) - "\$\$\$'l G!
8c''Uf"

GY]hXYa '\Uh'Y]bY'F Y]\Y'j cb'j cf[YgW'U[YbYb': cbXg'XYb'GhUi V
[YV]ggYbž'k cVY]'X]Y' l G5'j cb'; Yf]W'hgVUf_Y]hYb'k]Y'GW'k YXYbž
XYf'GW'k Y]nž'ÀfgYmž'8Yi hgW'UbX'i bX'? UbUXU'ØVYf\c'h'k i fXYbž
X]Y'VØfgYb [Y\UbXY'hY'? fmdhcdfcXi _hY'ni [Y'UggYb'\UVYb"

@Ui hi8UhYb'j cb'HfUW_ ðg] [\h'g]bX'Yhnh'k Y'hk Y]hZUgh') \$'? fmdhc!
9HDg'a]h'Y]bYa ' ; YgUa hj Yfa Ò[Yb'j cb'%'('A]''UfXYb' l G!8c''Uf']b
6Yhf]YV''8Uni ' [Y\ØfYb'%'* '6]hW']b!9HDgž'XUfi bhYf']bj YfgY'J Y\]_Y'ž
XYfYb'DfY]g'ghY][hž'k Ybb'6]hW']b'ZÀ''hi bX'i a [Y_Y\fh"

l G! ðj YghcfYb'\UhYb'YXcW'Ni [Ub['ni 'df]j UhYb'Hfi ghg'k]Y'XYa
; fUmgWU'Y'6]hW']b'Hfi ghž'XYf'gY]h'gY]bYf'9]bZØ\fi b ['ja 'À\ f'&%'
Ui Z' + 'A]''UfXYb' l G!8c''Uf'Ub [Yk UW'gYb']ghž'k Ug'Ui Z'XYb

5ddYh]hUi Z'X]Y' ? fmdhc k Å\fi b['j]b'XYb' l G5 '\]bk Y]gh"

8]Y'k ÒWXYbh]WXYb'BYhcniz ØggY']b'XYX]n]YfhY
? fmdhc k Å\fi b[gZcbXg'YffY]WXYb'`Ui h'8UhYbUbV]YhYf'9D: F
5bZUb['X]YgYg'A cbUhg'Y]b'J]Yf'U\ fYg\cW' j cb'a Y\ f'U'g'&ž)
A]`]UfXYb' l G!8c`Uf"

CVk c\`X]Y'G97'XYf'5bg]WXYh'ghž'XUgg'6]hWc]b!: i hi fYg'ZØf
Df]j UhUb`Y[Yf'VYggYf'[YY][bYh'g]bX'U'g'XYf'< UbXY`Ui Z'XYa
ni [fi bXY`]Y[YbXYb'Gdcha Uf_hž']gh'Yg'i bk U\fgWXY]b`]Wž'XUgg'g]Y
X]Y' [`Y]WXYb'FYbX]hYb`]YZYfb"

8Yf'6]hWc]b!: i hi fYg!A Uf_h'k]fX'hmd]gWXYfk Y]gYž'k Ybb'Ui W' b]WXYh
]a a Yfž'a]h'Y]bYf`Y]WXYh'UbghY][YbXYb'?i fj Y' [Y\UbXY'hž'X]Y'U'g
7cbhUb[c'VY_Ubbh']gh"8]Yg'VYXYi hYhž'XUgg'Y]b': cbXg']b'XYb
a Y]ghYb': Å`Yb'Y]bYb'J Yf'i gh'Yf'Y]XYhž'k Ybb'Yf'XYb': fcbh!A cbUhg!
?cbhfU_h']b'Y]bYb`Åb[YfZf]gh][Yb'?cbhfU_h'i a k UbXY'h"

A Uhh'<ci [Ubž'7\]YZ' ðj Ygha Ybh'C Z]Wf'j cb'6]hk]gY' ðj Yghž'XUg
X]Y'9]bZØ\fi b[`Y]bYg'Gdch!6]hWc]b!9H: `VYUbhfU[h'\Uhž'gWXYhnh'X]Y
?cghYb'X]YgYf'Fc`fYbX]hY'Ui Z') `V]g'%'\$`DfcnYbh'dfc' ð\`f"

8Uj Y'5VbYfž'[`cVU'Yf'@Y]hYf'XYf'; YgWXYhž'gYbkh]W`i b['j cb
; Ya]b]ž'Y]bYf'? fmdhc!6ØfgYž'gU[hY.' K Å\ fYbX'6]hWc]b!: i hi fYg!
9H: g'a Y\ f'GWXYi hn'ZØf'5b`Y[Yf'V]YhYb'gc`Ybž'_ØbbhY'X]YgYf
5bgUhn`Y]XYf'k Y]hYfY'FYbX]hYb'Yfn]Y`Ybž'X]Y'ZØf'5b`Y[Yfž'X]Y'Y]bY
ðj Ygh]h]cb'gi WXYbž'b]WXYh'XYf'FYU`]hÅh'YbhgdFYWXYb'6]hWc]b!
9l dcg]h]cb "

E i Y`Y. :]bUbW]U`H]a Yg

6Ygi WXYb'GjY'i bg'Ui Z' _fmdhc!bYk g"Uh